

# Partnerstvo Profesionálov 2023



 **BASF**

We create chemistry

# Partnerstvo Profesionálov 2023

1. Zadajte do internetového prehliadača adresu **www.pp.agro.basf.sk**

2. Registrácia:

**A:** existujúca registrácia: V prípade, že už ste registrovaný v programe z minulého roka, prihláste sa pod svojim menom a heslom do profilu a vyplňte údaje o nákupe prípravkov BASF za sezónu 2023 v sekcii osobné údaje.

**B:** Nová registrácia

1. krok – pravidlá programu
2. krok – meno a sídlo spoločnosti/miesto podnikania fyzickej osoby (agropodnikateľa)
3. krok – kontaktné údaje
4. krok – údaje o podniku
5. krok – prípravky poľná výroba
6. krok – prípravky vinohradníctvo
7. krok – ostatné prípravky
8. krok – výber bonusu

3. Do 30.11. 2023 odošlite kópie faktúr od zakúpených prípravkov BASF na adresu: BASF Slovensko spol. s r. o. Einsteinova 23, 85101 Bratislava, Agro oddelenie, prípadne ich odovzdajte zodpovednému regionálnemu zástupcovi BASF.

4. Po registrácii a skontrolovaní odberu prípravkov podľa fotokópií faktúr obdržíte formou sms a emailom prihlasovacie meno a heslo.

5. Dostanete výhru vo Vami zvolenej forme (poukážky OMV, poukážky Kaufland, poukážky Ticket Compliments, peniaze na podnikateľský účet).;

## Princípy PP 2023

	TYP PROGRAMU	TYP VÝHRY
A	Partnerstvo Profesionálov	Peniaze na účet podniku a poukážky Kaufland, OMV, Ticket Compliments
B	Zmluva o poskytnutí bonusu vo vernostnom programe	Peniaze na účet podniku

Vybraný typ programu sa nedá kombinovať.

## Výhra pre poľnú výrobu v Partnerstve profesionálov

	TYP BONUSU	Bonus v %	Poznámka
A	Peniaze na podnikateľský účet	3,5	z celkového obratu
B	Poukážky	3,5	

## Výhra pre špeciality v Partnerstve profesionálov

	TYP BONUSU	Bonus v %	Poznámka
A	Peniaze na podnikateľský účet	3,5	z celkového obratu
B	Poukážky	3,5	

	ŠPECIÁLNY BONUS*	Bonusu v %
Daxur <sup>®</sup> , 4X5 L		7,0%
Osiris <sup>®</sup> Duo Pack (10 l Caramba <sup>®</sup> + 5 L Revystar <sup>®</sup> ) 10 ha		7,0%
Revcare <sup>®</sup> +Flexity <sup>®</sup> Pack 15+5L, 1x1 PC 16,6 ha		7,0%

\* Platí pre Partnerstvo profesionálov 2023 pre typ bonusu vo forme poukážok a aj peňazí na účet podniku

Všetky množstvá nakúpených prípravkov a osív musia byť podložené faktúrami.  
Zmena podmienok PP 2023 počas sezóny vyhradená.

## Prihláška

Obchodný názov podniku:

	Výmera ornej pôdy (ha):	
Ulica:		Číslo: PSČ:
Obec:		IČO:
DIČ:	Č. podnik. účtu:	

Pracovník zodpovedný za ochranu rastlín:

Titul:	Meno:	Priezvisko:
Telefón:	E-mail:	

## Nákup vybraných prípravkov BASF v roku 2023

POĽNÉ PRÍPRAVKY	Bonus v %	odobrané množstvo
Akris <sup>®</sup> , 2x10 L	3,5%	L
Arrat <sup>®</sup> , 10x1 KG	3,5%	KG
Ataman Complete, 0,5 KG (+5 L Dash)	3,5%	KS
Basagran <sup>®</sup> , 4x5 L	3,5%	L
Belanty <sup>®</sup> , 4x5 L	3,5%	L
Biathlon <sup>®</sup> 4D + Dash <sup>®</sup> 2x0.5KG+2x5L, 1x1 PC	3,5%	KS
Butisan <sup>®</sup> Complete, 2x10 L	3,5%	L
Caryx <sup>®</sup> , 4x5 L	3,5%	L
Corum <sup>®</sup> + Dash <sup>®</sup> 10l+5l, 1x1 PC	3,5%	KS
Daxur <sup>®</sup> , 4x5 L	7,0%	L
Efilor <sup>®</sup> , 4x5 L	3,5%	L
Escort <sup>®</sup> Nový, 2x10 L	3,5%	L
HiStick <sup>®</sup> Soy, 20x0,4 KG,SK	3,5%	KG
Chocker, 4x5 L	3,5%	L
Kachikoma,18x0,5 KG	3,5%	KG
Kachikoma SL,10x1 L	3,5%	L
Kelvin <sup>®</sup> Trio, 2,2 kg + 5 L Dash	3,5%	KS
Kelvin <sup>®</sup> Trio, 2,2 kg + 2 L Vivolt	3,5%	KS
Kinto <sup>®</sup> Plus, 2x10 L	3,5%	L
Medax <sup>®</sup> Max, 4x3 KG, SK	3,5%	KG
Osiris <sup>®</sup> Duo Pack (10 l Caramba + 5 L Revystar) 10 ha	7,0%	KS
Pictor <sup>®</sup> , 4x5 L	3,5%	L
Priaxor <sup>®</sup> , 4x5 L	3,5%	L
Pulsar <sup>®</sup> 40, 4x5 L	3,5%	L
Pulsar <sup>®</sup> Plus, 2x10 L	3,5%	L
Relenya <sup>®</sup> , 4x5 L	3,5%	L
Revcare <sup>®</sup> +Flexity <sup>®</sup> Pack 15+5L, 1x1 PC 16,6 ha	7,0%	KS
Spectrum <sup>®</sup> , 4x5 L	3,5%	L
Stomp <sup>®</sup> Aqua, 2x10 L	3,5%	L

Stratos <sup>®</sup> Ultra + Dash <sup>®</sup> 5l+5l, 1x1 PC,SK	3,5%	KS
Systiva <sup>®</sup> , 2x10 L	3,5%	L
Tanaris <sup>®</sup> , 4x5 L	3,5%	L
Vaztak Pro, 4x5 L	3,5%	L
Wing <sup>®</sup> P, 2x10 L	3,5%	L

ŠPECIALITY	Bonus v %	odobrané množstvo
Belanty <sup>®</sup> , 4x5 L	3,5%	L
Cantus <sup>®</sup> , 2x5 KG	3,5%	KG
Collis <sup>®</sup> , 4x5 L	3,5%	L
Dagonis <sup>®</sup> , 10x1 L	3,5%	L
Delan <sup>®</sup> 700 WDG, 10x1 KG	3,5%	KG
Delan <sup>®</sup> Pro, 4x5 L	3,5%	L
Kumulus <sup>®</sup> WG, 1x25 KG	3,5%	KG
Kumulus <sup>®</sup> WG, 1x20 KG,SK	3,5%	KG
Orvego <sup>®</sup> , 10x1 L	3,5%	L
Polyram <sup>®</sup> WG, 1x10 KG	3,5%	KG
Scala <sup>®</sup> , 4x5 L	3,5%	L
Serifel <sup>®</sup> 10 X 0,5 KG	3,5%	KG
Sercadis <sup>®</sup> , 10x1 L	3,5%	L
Signum <sup>®</sup> , 10x1 KG	3,5%	KG
Vivando <sup>®</sup> , 10x1 L	3,5%	L

Meno, priezvisko a pečiatka podniku

.....

V..... dňa.....

podpis .....

Čestne prehlasujem, že mnou uvedené údaje sú pravdivé.



#### 6.7 Právo podať sťažnosť dozornému orgánu

Máte možnosť podať sťažnosť vyššie uvedenej osobe zodpovednej za spracúvanie osobných údajov alebo dozornému orgánu. Bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek iné správne alebo súdne opravné prostriedky, máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu, najmä v členskom štáte Vášho bydliska alebo v mieste údajného porušenia, ak sa domnievate, že je spracúvanie Vašich osobných údajov v rozpore s GDPR.

Dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, informuje sťažovateľa o stave a výsledku sťažnosti vrátane možnosti súdneho opravného prostriedku podľa článku 78 GDPR. Okrem toho môžete sťažnosť podať dozornému orgánu príslušnému vo vzťahu k nám:

Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky  
Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, Slovenská republika  
Tel. + 421 2 32 31 32 14  
Email: statny.dozor@pdp.gov.sk  
Môžete sa tiež obrátiť na:  
Landesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Rheinland-Pfalz  
(Štátny komisár pre ochranu údajov a slobodu informácií v Porýní-Falcku)  
Hintere Bleiche 34, 55116 Mainz  
Tel. +49 (0) 6131 208-2449  
Email: poststelle@datenschutz.rlp.de

#### 7. Ako dlho budú Vaše osobné údaje spracúvané?

7.1 Ak v čase získavania Vašich osobných údajov nie je uvedená výslovná doba uchovávania (napr. ako súčasť súhlasu) Vaše osobné údaje budú vymazané neodkladne po tom, ako prestanú byť potrebné na naplnenie účelu, za ktorým boli uchovávané, okrem prípadu, že zákonné povinnosti (napr. daňové a obchodnoprávne povinnosti) bránia ich výmazu.

7.2 Ak odvoláte Váš súhlas, bezodkladne vymažeme Vaše osobné údaje, ktoré sú základom Vašho súhlasu spracúvané. Prosím berte na vedomie, že odvolanie súhlasu nevedie k výmazu všetkých Vašich osobných údajov, ktoré sú spracúvané v rámci obchodného vzťahu s Vami, ak na ich spracúvanie existuje iný právny základ. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť dovtedy vykonaného spracúvania údajov.

#### 8. Kto má prístup k Vaším osobným údajom?

8.1 Spoločnosť BASF spracúva Vaše osobné údaje prostredníctvom svojich zamestnancov alebo prostredníctvom externých poskytovateľov služieb.

8.2 Každý zamestnanec, ktorý má prístup k Vaším osobným údajom bol náležite vyškolený a informovaný o pravidlách a zásadách nakladania s Vašími osobnými údajmi. Títo zamestnanci majú prístup k osobným údajom v súlade s princípom minimalizácie, čo znamená, že majú prístup iba k týmto osobným údajom, ktoré sú nevyhnutne potrebné pre účely spracúvania v rámci plnenia ich pracovných povinností.

8.3 Ak sú Vaše osobné údaje spracúvané poskytovateľom služieb v zmluvnom vzťahu so spoločnosťou BASF, ktorý spracúva Vaše osobné údaje v mene a na účet spoločnosti BASF, spoločnosť BASF a tento poskytovateľ služieb uzatvorili zmluvu o spracovaní osobných údajov v súlade s aplikovateľnými právnymi predpismi ochrany osobných údajov (ak sa taká zmluva vyžaduje). Táto skupina poskytovateľov služieb zahŕňa (nie výlučne) napríklad poskytovateľov IT služieb alebo spoločnosť zabezpečujúcu agendu účtovníctva. Každá osoba spracúvajúca Vaše osobné údaje musí postupovať podľa pokynov spoločnosti BASF.

8.4 Spoločnosť BASF tiež môže preniesť Vaše osobné údaje tretím stranám, ktoré ich spracúvajú pre vlastné účely. Takéto tretie strany zahŕňajú (bez obmedzenia) (i) orgány verejnej moci a iné subjekty verejného práva (napr. daňové úrady a pod.), a to v súvislosti s plnením zákonných povinností spoločnosti BASF alebo s cieľom odpovedať na dotazy, ktoré takéto orgány alebo subjekty môžu mať, (ii) spoločnostiam zo skupiny, do ktorej patrí aj spoločnosť BASF pre účely efektívnej prevádzky celej skupiny spoločností alebo s cieľom prijať služby poskytované iba niektorými spoločnosťami zo skupiny ostatným členom skupiny, a (iii) iným tretím stranám, ktoré môžu byť v zmluvnom vzťahu so spoločnosťou BASF za účelom poskytovania špecifických služieb spoločnosti BASF v súvislosti so zmluvným vzťahom s Vami, ale ktoré nespracúvajú osobné údaje v mene a na účet spoločnosti BASF.

#### 9. S kým budú Vaše osobné údaje zdieľané?

9.1 Vaše osobné údaje budú zdieľané s inými pridruženými spoločnosťami skupiny BASF, za predpokladu, že poskytujú IT služby alebo to je potrebné z prevádzkových dôvodov. Ak ste nám udelili súhlas na marketingové účely, poskytnuté údaje budú zdieľané s ďalšími spoločnosťami skupiny BASF, ktoré vyrábajú alebo predávajú produkty a služby pre poľnohospodársky priemysel.

9.2V prípade vyplatenia odmeny budú údaje o Vašom bankovom účte odovzdané príslušným bankovým inštitúciám za účelom spracovania platieb. Spracúvanie Vašich osobných údajov prebieha v našom mene a striktné podľa našich pokynov na základe príslušných zmlúv.

9.3 Vaše osobné údaje môžu byť poskytnuté súdom, regulačným orgánom alebo advokátskym kanceláriám v zákonom povolenom rozsahu, a v rozsahu potrebnom na dodržanie súladu s právnymi predpismi alebo uplatňovanie a ochranu právnych nárokov.

9.4 Niektorí príjemcovia Vašich osobných údajov sa môžu nachádzať v krajinách mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej len „tretie krajiny“), kde platné právne predpisy nezabezpečujú rovnakú úroveň ochrany údajov ako v rámci Európskej únie. V takom prípade budú prijaté primerané opatrenia, aby sme zabezpečili primerané záruky ochrany Vašich osobných údajov.

9.5 Pre bližšie informácie a kópiu prijatých opatrení kontaktujte prosím zodpovednú osobu uvedenú vyššie.

#### 10. Rôzne

10.1 Vaše osobné údaje nebudú použité za účelom profilovania alebo za účelom akéhokoľvek automatizovaného rozhodovania spoločnosti BASF.

10.2 Prosím vezmite na vedomie, že internetová stránka www.pp.agro.basf.sk môže pre účely jej fungovania využívať aj súbory Cookies. Predtým, ako sa zaregistrujete do súťaže Partnerstvo profesionálov sa oboznámte aj s podmienkami spracúvania osobných údajov na našich internetových stránkach a pravidlami používania súborov Cookies.

10.3 Poskytnutie osobných údajov uvedených v registračnom formulári nie je zákonnou požiadavkou. V prípade neposkytnutia osobných údajov zvýraznených v registračnom formulári do súťaže hviezdíčkom, bude znemožnená realizácia práv a povinností vyplývajúcich z účasti v súťaži tak pre spoločnosť BASF ako aj pre účastníka súťaže, t. j. uvedenie týchto údajov je nevyhnutné pre to, aby ste sa ako účastník zúčastnili súťaže.

10.4 Aby spoločnosť BASF zabezpečila súlad s aplikovateľnými právnymi predpismi ochrany osobných údajov alebo aby reflektovala prípadné zmeny v spracovateľských činnostiach, táto informácia o spracúvaní Vašich osobných údajov môže byť z času na čas zmenená zo strany spoločnosti BASF. O zmenách budete informovaní zvyčajnými spôsobmi komunikácie.

10.5 Prosím, oznámte akýkoľvek nesúlad s touto informáciou o spracúvaní osobných údajov spoločnosti BASF na kontaktoch uvedených vyššie. Spoločnosť BASF dôkladne preverí každé takéto tvrdenie a uskutoční kroky a úkony potrebné k tomu, aby bol zabezpečený súlad s aplikovateľnými právnymi predpismi ochrany osobných údajov.

10.6 Prosím, oznámte spoločnosti BASF akúkoľvek zmenu Vašich osobných údajov, aby spoločnosť BASF spracúvala osobné údaje správne a bezpečne.

10.7 Prosím, uistite sa, že ak ste našim zmluvným partnerom, informujete svojich zamestnancov, ktorých osobné údaje nám poskytujete, o tejto informácii o spracúvaní Vašich osobných údajov a všetkých podstatných aspektoch spracúvania Vašich a ich osobných údajov. Ak tak nespravíte, prosím, bezodkladne o tom informujte spoločnosť BASF, aby mohla splniť informačnú povinnosť a informovať dotknuté osoby priamo.

Ak sa rozhodnete udeliť nám súhlas so spracúvaním Vašich osobných údajov pre účely marketingu, a to zaškrtnutím príslušného políčka v registračnom formulári súťaže Partnerstvo profesionálov, udelíte nám nasledovný súhlas:

#### SÚHLAS SO SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Dotknutá osoba týmto udeľuje spoločnosti BASF Slovensko spol. s r.o. so sídlom, Einsteinova 23, 851 01 Bratislava, IČO: 31 345 603, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4634/B (ďalej len ako „BASF“), súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov v rozsahu titul, meno a priezvisko, telefónne číslo a emailová adresa, a to na účely marketingu t. j. uloženia do databázy BASF s cieľom pravidelného informovania o ponuke tovaru a služieb a aktuálnych akciách spoločnosti BASF.

2. Dotknutá osoba týmto berie na vedomie, že spracúvanie osobných údajov bude prebiehať v elektronickej a papierovej podobe, a to najmä v podobe zbierania, zaznamenávania, uchovávanía, usporadúvanía, vyhľadávania, využívania a pokiaľ to bude potrebné na dosiahnutie účelu, aj poskytnutia osobných údajov tretej strane.

3. Súhlas so spracúvaním osobných údajov na účel špecifikovaný v bode 1.1 je udeľený na dobu účasti dotknutej osoby v súťaži partnerstvo profesionálov a po dobu 3 rokov od vyhodnotenia súťaže.

4. Dotknutá osoba súhlasí so zasielaním marketingových informácií a reklamy spoločnosti BASF Slovensko spol. s r.o. na jej e-mailovú adresu, prostredníctvom krátkych textových SMS správ na ňou uvedenú telefónne číslo alebo formou listov.

5. Poskytnutie osobných údajov špecifikovaných v bode 1.1 tohto súhlasu na účel špecifikovaných v bode 1.1 je dobrovoľné, vážne, dotknutá osoba si prečítala všetky podmienky poskytnutia osobných údajov, rozumie im a súhlasí s nimi.

#### POUČENIA DOTKNUTEJ OSOBY

Spoločnosť BASF ako prevádzkovateľ bude spracúvať poskytnuté osobné údaje na základe tohto súhlasu za účelom priameho marketingu, pričom udelenie súhlasu dotknutou osobou nie je zákonnou ani zmluvnou požiadavkou a dotknutá osoba nie je povinná tento súhlas poskytnúť. Spoločnosť BASF ako prevádzkovateľ poskytne osobné údaje tretím osobám – príjemcom, ktorí vo vzťahu k spoločnosti BASF vystupujú v postavení sprostredkovateľa a spracúvajú osobné údaje v mene spoločnosti BASF, pričom spracúvanie osobných údajov sa bude riadiť zmluvou medzi spoločnosťou BASF a sprostredkovateľom.

Dotknutá osoba môže kedykoľvek úplne alebo len čiastočne odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov a to buď listom zaslaným na adresu spoločnosti uvedenú v bode 1.1. tohto poučenia alebo mailom zaslaným na mailovú adresu info-agrosk@basf.sk

Dotknutá osoba je ďalej oprávnená:

- požadovať od spoločnosti BASF informácie o spracúvaní osobných údajov, o zdroji osobných údajov a o rozsahu ich spracúvania;
- požadovať prístup k spracúvaným osobným údajom;
- požadovať opravu nesprávnych alebo neaktuálnych údajov alebo doplnenie chýbajúcich údajov;
- požadovať vymazanie spracúvaných osobných údajov v prípadoch stanovených právnymi predpismi, napr. v prípade, ak dotknutá osoba odvolá svoj súhlas alebo osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali;
- požadovať obmedzenie spracúvania v prípadoch stanovených právnymi predpismi, napr. ak dotknutá osoba napadne správnosť osobných údajov alebo spracúvanie je protizákonné a dotknutá osoba namieta proti vymazaniu osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia;
- požadovať od prevádzkovateľa prenos spracúvaných osobných údajov k inému prevádzkovateľovi,
- právo namietať spracúvanie osobných údajov;
- podať sťažnosť dozornému orgánu, najmä v členskom štáte Európskej únie v ktorom má trvalý pobyt, miesto výkonu práce alebo v mieste, v ktorom podľa nej prišlo k porušeniu povinností pri spracúvaní osobných údajov. Na území Slovenskej republiky plní funkciu dozorného orgánu Úrad na ochranu osobných údajov.

Ďalšie podrobnosti o spracúvaní osobných údajov dotknutej osoby sú uvedené v informácii o spracúvaní osobných údajov uvedenej vyššie.